

# Wasserkorporation Schänis

---



**Bürgerversammlung vom  
Freitag, 04. April 2025**



---

Foto: Roger Büsser, Nachwuchs

---

**Jahresrechnung 2024  
Budget 2025**



<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>1</b>
<b>Einladung / Traktandenliste</b>	<b>2</b>
Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Informationen über die Wasserqualität	3 - 10
<b>VORLAGE 1: Abnahme der Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation Schänis</b>	
Erläuterungen der Verwalterin	11 - 13
Erfolgsrechnung Artengliederung, gestufter Erfolgsausweis	14
Investitionsrechnung Artengliederung	15
Erfolgsrechnung detaillierte funktionale Gliederung	16 - 17
Investitionsrechnung detaillierte funktionale Gliederung	18
Bilanz per 31.12.2024	19 - 21
<b>VORLAGE 2: Genehmigung Budget 2025 der Wasserkorporation Schänis</b>	
Erfolgsrechnung detaillierte funktionale Gliederung	16 - 17
Investitionsrechnung detaillierte funktionale Gliederung	18
Finanzplan 2025 – 2028 Erfolgsrechnung	22 - 23
Finanzplan 2025 – 2028 Investitionsrechnung	24
Anhang zur Jahresrechnung 2024	25 - 30
Enthält Veröffentlichung der Besoldung von Behörde-Mitgliedern gemäss Art. 123b Gemeindegesetz	
<b>Anlagespiegel per 31.12.2024</b>	<b>31</b>
<b><u>Bauberechnungen:</u></b>	
Hydrantennetzerneuerung Waldeggstrasse	32
Hydrantennetzerneuerung Ziegelbrückstrasse	33
<b>Bericht und Antrag des Verwaltungsrates</b>	<b>34</b>
<b>Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>35</b>
Konstituierung für die Amtsperiode 2025 – 2028	36
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	37

## Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie zur 13. ordentlichen Bürgerversammlung der Wasserkorporation Schänis ein: (2020 und 2021 erfolgte zufolge der Corona-Pandemie jeweils eine Urnenabstimmung).

**Freitag, 04. April 2025, anschliessend an die Bürgerversammlung der politischen Gemeinde Schänis, ca. 21.15 Uhr, Mehrzweckgebäude, Hof 1, 8718 Schänis**

### Begrüssung

- Begrüssung zur Bürgerversammlung

### Bekanntgabe der vier Stimmzähler

#### Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation Schänis, Bericht und Antrag 1 der Geschäftsprüfungskommission
2. Budget 2025 der Wasserkorporation Schänis, Antrag 2 der Geschäftsprüfungskommission
3. Allgemeine Umfrage

**Die Stimmausweise werden mit separater Post versandt und sind vor Versammlungsbeginn vorzuweisen.**

Fehlende Stimmausweise sind bis spätestens Dienstag, 01. April 2025, 17.00 Uhr, bei der Verwalterin Annarös Mächler, Kantonsstrasse 9, 8864 Reichenburg zu beziehen (Tel. 079 731 69 66 oder [mail@wkschaenis.ch](mailto:mail@wkschaenis.ch))

### Quorum für das Zustandekommen von fakultativem Referendum oder Initiative:

Die Zahl der Stimmberechtigten bei den letzten Gesamtwahlen (22.09.2024) des Rates betrug 2'692. Das Quorum beträgt einen Zehntel der Stimmberechtigten gem. Art. 13 und 15 der Gemeindeordnung, somit **270 Stimmberechtigte**.

Auflage des Protokolls der ordentlichen Bürgerversammlung vom 04. April 2025:

Dieses kann vom Samstag, 19. April 2025 bis Freitag, 02. Mai 2025 im Foyer des Gemeindehauses eingesehen werden. Ebenso steht es auf unserer Homepage [www.wkschaenis.ch](http://www.wkschaenis.ch) dann zum Download bereit.

8718 Schänis, 11. Februar 2025

**Der Verwaltungsrat**

## **GESCHÄFTSBERICHT DES VERWALTUNGSRATES FÜR DAS JAHR 2024**

Geschätzte Korporationsmitglieder

Es freut uns, dass wir Sie zur ordentlichen 13. Bürgerversammlung einladen dürfen.

Die Wasserkorporation Schänis ist nun im fünfzehnten Amtsjahr tätig und informiert Sie über die wichtigsten Tätigkeiten im vergangenen Jahr:

### **Bürgerversammlung vom 05. April 2024**

An der Bürgerversammlung haben von 2598 Stimmberechtigten 166 teilgenommen (= 6.39 %).

Die Jahresrechnung 2023 sowie das Budget 2024 wurden einstimmig gutgeheissen. Der Erteilung eines Kredites über Fr. 575'000.00 für die Erneuerung der Hydrantenleitungen im Gebiet Ziegelbrückstrasse Schänis wurde einstimmig zugestimmt.

Ebenfalls wurde der IV. Nachtrag zur Korporationsordnung genehmigt und damit die Finanzbefugnisse des Verwaltungsrates angepasst. Die allgemeine Umfrage wurde nicht genutzt.

### **Verwaltungsrat und Präsidium**

Im Geschäftsjahr 2024 hat sich der Verwaltungsrat zu elf ordentlichen Sitzungen mit insgesamt 225 Traktanden getroffen. Seit Juli 2015 ist die „LinthSicht“ das amtliche Publikationsorgan der Wasserkorporation Schänis. (siehe Art. 5 & 6 des Gemeindegesetzes).

Am 05. Februar 2024 hat eine Aussprache zwischen dem Verwaltungsrat der Wasserkorporation und dem Gemeinderat Schänis betr. Auflageverfahren und Erlass des Schutzzonenreglements der Grundwasserfassung Wüschlen stattgefunden. Das Auflageverfahren wurde zufolge Verfahrensfehlern widerrufen und wird durch den Gemeinderat Schänis neu in die Wege geleitet. Es wird ein umfassender Begleitbericht eingeholt und ein Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Der Verwaltungsrat der Wasserkorporation Schänis hat den Gemeinderat Schänis darauf hingewiesen, dass die Grundwasserfassung Wüschlen eine unverzichtbare Ressource von Regionaler Bedeutung ist. Die Zuständigkeit für den Erlass des überarbeiteten Schutzzonenreglements liegt bei der politischen Gemeinde und ist in Bearbeitung.

Am 07.05.2024 hat die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen bei der Wasserkorporation Schänis eine Arbeitgeberkontrolle für die Jahre 2019 bis 2023 durchgeführt. Bei der AHV gab es eine Abrechnungsdifferenz, da ein nicht pflichtiges Unfalltaggeld irrtümlich abgerechnet wurde. Die Gutschrift von Fr. 217.55 erfolgte umgehend.

Bei der SUVA resultierte insgesamt eine Rückzahlung von Fr. 1'229.20, da die BUV-Lohnsumme fälschlicherweise nochmals bei der NBUV+BUV-Summe in Rechnung gestellt wurde.

Eine unangemeldete Prüfung durch den Rat (Art. 29 FHGV – sGS151.53) bei der Verwalterin wurde am 05. Juni 2024 durchgeführt. Es wurden keinerlei Differenzen festgestellt und die Buchhaltung war bis zum Stichtag nachgeführt.

Mit Schreiben vom 21.05.2024 hat Barbara Schirmer ihren Arbeitsvertrag als Wasserwartin gekündigt, da sie eine andere Anstellung angenommen hat. Ihre Aufgaben wurden aufgeteilt und durch die Wasserwarte Erwin Beeler, Albert Glarner, Roger Büsser sowie die Verwalterin Annarös Mächler übernommen. Für die Übernahme der Aufgaben betreffend Qualitätssicherheit sowie Kataster/GIS konnte ab September 2024 mit Barbara Glaus eine optimale Lösung gefunden werden.

Am 10. Juli 2024 veranlasste die Wasserkorporation Schänis eine TV-Befahrung des Filterbrunnens Wüschlen. Als Massnahme wurde empfohlen, in fünf Jahren eine weitere Kamerabefahrung durchzuführen, um das Fortschreiten der Ablagerungen beurteilen und rechtzeitig Regeneriermassnahmen ergreifen zu können.

Mit Beschluss vom 19. September 2024 hat der Verwaltungsrat den Gebührentarif 2025 unverändert erlassen.

An der Urnenabstimmung vom 22. September 2024 hat die Bürgerschaft der Erteilung eines Bruttokredites über Fr. 1'948'000.00 exkl. MWST für den Ausbau der Wasserversorgung im Berggebiet Schwanden, Vorderberg, Hinterberg und Rüti inkl. Ersatzbau Reservoir Brunegg (welches der ganzen Wasserversorgung Schänis dient) zugestimmt.

Ebenfalls am 22. September 2024 fanden die Erneuerungswahlen für den Präsidenten, die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission der Wasserkorporation Schänis statt.

Brigitta Schwitter hatte als Verwaltungsrätin frühzeitig ihre Demission bekannt gegeben. Als Nachfolgerin wurde Barbara Glaus gewählt. Auch Andrea Jud hatte schon länger ihren Rücktritt aus der Geschäftsprüfungskommission mitgeteilt. An ihre Stelle wurde Regula Gmür gewählt.

Die Zahl der Stimmberechtigten bei den letzten Gesamterneuerungswahlen vom 22. September 2024 betrug 2692. Das Quorum für das fakultative Referendum (Art. 13) und die Initiative (Art. 15) beträgt gemäss Korporationsordnung vom 29. Oktober 2010 mit Änderungen vom 25. März 2011 und 8. April 2016 einen Zehntel der Stimmberechtigten, somit ab 01. Januar 2025 = 270 Stimmberechtigte.

Vorschriftsgemäss prüfte der Verwaltungsrat an der Sitzung vom 24.10.2024 auch die Nachführung und Kontrolle des internen Kontrollsystems. Es bestätigte sich, dass dem «IKS» die nötige Beachtung geschenkt wird. Die Geschäftsprüfungskommission hat geprüft, dass der Verwaltungsrat die Einhaltung des «IKS» kontrolliert und prüft.

Am 27. Oktober 2024 gelangte der Verwaltungsrat der Wasserkorporation Benken mit einer Anfrage betr. möglichen freien Personal-Ressourcen an den Verwaltungsrat der Wasserkorporation Schänis. Benken möchte Unterstützung bei Installations- und Schieberkontrollen, Reservoir-Reinigungen, Leitungsspülungen sowie Mithilfe und Unterstützung bei Lecks. Weiter sollen während Ferienabwesenheiten des Wasserwartes Pikettdienste übernommen werden. Die beiden Verwaltungsräte haben vereinbart, 2025 versuchsweise mit einer Zusammenarbeit im Pensum von ca. 10 Prozent zu starten.

Für die Amtsperiode 2021 bis 2024 setzte sich der Verwaltungsrat folgende Ziele:

- Korporationsmitglieder mit Trink-, Brauch- und Löschwasser versorgen (laufend)
- Maseltrangenberg, Konzept für Qualitätssicherung (QS) neu erstellen (erledigt)
- Verbindung mit Wasserkorporation Kaltbrunn überwachen mit gegenseitigem Austausch (laufend)
- Laufende Investitionen ins bestehende Netz und in die Anlagen, konkret:
  - Fertigstellung Ringschluss Mühlacker-Alte Mühle Maseltrangen (erledigt)
  - Fertigstellung Leitungersatz Abrechwiese (erledigt)
  - Leitungserneuerung Birlig (erledigt)
  - Leitungserneuerung Gallusgasse-Quellenstrasse-Urteilen-Sumpfstrasse (erledigt)
  - Grabenloser Leitungsbau Neugut (Berstlining) (erledigt)
  - Leitungserneuerung Steinerrietstrasse, Feld West bis Abzweigung Neugut (erledigt)
  - Leitungserneuerung Solenberg, Haus Nr. 51 bis Nr. 97 (erledigt)
  - Netzoptimierung im Gebiet Chastli (Terminierung in Absprache mit den anderen Werken)
  - Leitungsumlegung Hofbach (Terminierung in Absprache mit anderen Werken)
  - Leitungsumlegung in Maseltrangen zufolge Bauvorhaben auf Parzelle Nr. 68
- Grundwasserpumpwerk Wüschlen / Schutzzonenreglement überarbeiten: Das überarbeitete Schutzzonenreglement für die Grundwasserschutzzone Wüschlen wurde von der politischen Gemeinde Schänis vom 17.10.2023 bis 15.11.2023 zur Einsichtnahme öffentlich aufgelegt. Das Auflageverfahren musste aber wegen Verfahrensfehler zurückgezogen bzw. widerrufen werden. Eine erneute Auflage wird voraussichtlich 2025 erfolgen.
- Sanierung Quellgebiet Buholz-Brunegg-Rüti / Reservoir Brunegg & Rüti - Vorprojekt ausarbeiten: Die beiden Projekte «Gesamtausbau Buholz-Brunegg-Rüti, bzw. Systemoptimierung inkl. Reservoir-Ersatzneubau und Quellenanlagen Buholz-Rütenen» und «Ausbau der Wasserversorgung im Berggebiet Schwanden-Vorderberg, Hinterberg und Rüti inkl. Ersatzbau Reservoir Brunegg» stehen für die Wasserkorporation Schänis in engem Zusammenhang. Für die weitere Planung war entscheidend, dass der Kredit für die Erschliessung im Berggebiet Schwanden-Vorderberg erteilt wurde. Mit den Arbeiten wird 2025 gestartet. Für die Erteilung des Kredites für den Gesamtausbau Buholz-Brunegg-Rüti, bzw. Systemoptimierung inkl. Reservoir-Ersatzneubau und Quellenanlagen Buholz-Rütenen wird voraussichtlich am 30. November 2025 eine Urnenabstimmung einberufen.
- Abschluss GWP (Generelle Wasserversorgungsplanung)

Über den aktuellen Stand der laufenden Projekte werden Sie unter der Rubrik „Bauten“ in dieser Broschüre informiert.

Anfangs August 2024 hat die Verwalterin die Ablesekarten für die Wasserzähler in alle Haushaltungen des Einzugsgebietes versandt. Dort, wo eine routinemässige Hausinstallationskontrolle vorgenommen wurde, hat sich das Wasserwartteam entsprechend angemeldet und die Ablesung vorgenommen. Ein Augenmerk wurde auf das Vorhandensein eines korrekt installierten Rückschlagventils gelegt.

Die Grundeigentümer der noch nicht den Vorgaben entsprechenden Anschlüssen wurden angewiesen, die Anpassungen gemäss Reglement ausführen zu lassen. Für 2025 plant der Verwaltungsrat, weitere Kontrollen im Ortsteil Schänis (ca. 150 Kontrollen je Jahr) durchführen zu lassen.

Alle anderen Abonnenten der Ortsteile Schänis, Dorf, Rufi, Maseltrangen und Solenberg werden im August 2025 gebeten, ihren Zählerstand persönlich abzulesen und der Verwalterin gemäss Aufforderung fristgerecht zu melden.

Die Meldung kann online erfolgen:

<https://wkschaenis.ch/onlineschalter/meldung-wasserzaehler>



### **Vizepräsidium:**

Die Ratsmitglieder, das Wasserwartteam und die Verwalterin bedanken sich beim Präsidenten Roger Büsser für ein weiteres erfolgreiches Geschäftsjahr unter angenehmer Führung. Seine hervorragenden Fachkenntnisse der Branche sind äusserst wertvoll für grundlegende Entscheidungen der Versorgung.

Roger versteht es, das Team zu motivieren und leitet die anstehenden Arbeiten zielgerichtet in die Wege. Sein Führungsstil bewirkt eine kollegiale Zusammenarbeit. Seine positive Art wirkt ansteckend.

### **Finanzen:**

Die Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation schliesst im operativen Bereich mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 22'821.69 (Ergebnis 1. Stufe). Budgetiert war ein operativer Aufwandüberschuss von Fr. 113'290.00.

Das operative Ergebnis fällt um Fr. 136'111.69 besser aus. Die hauptsächlichen Differenzen zwischen Budget und Rechnung sind von der Verwalterin in den ergänzenden Informationen (siehe Inhaltsverzeichnis) aufgelistet und begründet.

Im Jahre 2025 wird beim Gesamtergebnis auf 2. Stufe ein Aufwandüberschuss von Fr. 42'255.00 budgetiert, welcher mit dem Eigenkapital verrechnet werden soll.

Die aktuelle Finanzplanung zeigt auf, dass wir bei gleichbleibendem Wasserverbrauch kurz- bis mittelfristig gut unterwegs sind. Der Verwaltungsrat ist bemüht und überzeugt davon, mit kostenbewusstem Betrieb unseres Werkes mit dem weitläufigen Versorgungsnetz auch weiterhin vernünftige Konditionen anbieten zu können.

Der Verwaltungsrat empfiehlt den Korporationsmitgliedern der Jahresrechnung 2024 und dem Budget für das Jahr 2025 zuzustimmen.

### **Bauten**

Folgende Bauprojekte konnten 2024 zum Abschluss gebracht werden (siehe auch Vorlage der Bauabrechnungen):

#### Investitionsrechnung

- Hydrantennetz Erneuerung Waldeggstrasse
- Hydrantennetz-Erneuerung und -Erweiterung Ziegelbrückstrasse, Haus Nr. 7 bis Oberbirgstrasse sowie Grossestein

#### **Nachstehend einige Impressionen zu den Arbeiten an der Ziegelbrückstrasse:**



#### Erfolgsrechnung (Kto. 7100.31430.00)

- Geissrüti, Deckel bei Quellschacht Nr. 25 ersetzen
- Mehraufwand für Holzschlag in Schutzzone Zimmerwieswald entschädigen
- Fassadensanierung Reservoir Solenberg
- Periodische TV-Befahrung Filterbrunnen Wüschlen
- Luftfilter ersetzen bei Wasserkammer Reservoir Rütacker
- Erweiterung Beleuchtung bei Wasserkammer Reservoir Rütacker
- Sanierung Dorfbrunnen Rufi
- Diverse allgemeine Unterhaltsarbeiten
- Diverse Leck beheben

Folgende geplante Arbeiten wurden 2024 nicht ausgeführt, da diese mit den Arbeiten der politischen Gemeinde koordiniert werden. Die politische Gemeinde hat die beiden Projekte auf 2025 verschoben.

- Maseltrangen, Parzelle Nr. 68 / Parkplatz Entsorgung Gemeinde
- Erneuerung Leitung Fuchswinkel Maseltrangen

Folgende Projekte sind noch im Gange, bzw. noch nicht vollständig abgerechnet:

#### Investitionsrechnung:

- Sanierung/Erweiterung Werkleitungen Güterteilstrasse-Bieterschenstrasse, Parzelle Nr. 1673
- Werkleitungenerschliessung Maseltrangnerbergstrasse (Mettlen)
- Erschliessung Berggebiet Schwanden-Vorderberg
- Ersatzneubau Reservoir und Anlagen Buholz-Brunegg-Rütönen

Wie Sie dem Finanzplan 2025 bis 2028 entnehmen können, stehen in den kommenden Jahren folgende Bauvorhaben an:

#### 2025 (Erfolgsrechnung)

- Leckortungen im Einzugsgebiet der Wasserkorporation Schänis
- Kanalisations- und Meteorleitungen spülen bei Reservoir
- Maseltrangen, Parzelle Nr. 68 / Parkplatz Entsorgung Gemeinde
- Erneuerung Werkleitungen Fuchswinkel Maseltrangen
- Kamerabefahrung der Vorderbergquellen Nr. 13, 14, 15 und 16, Erstellung eines hydrogeologischen Gutachtens
- Wartung sämtlicher Druckreduzierventile
- Aussengeländer und Podest beim Reservoir Rütacher erstellen

#### Ab 2025 (Investitionsrechnung)

- Leitungserneuerungen im Gebiet Güterteilstrasse/Bieterschenstrasse (2024 bis 2025)
- Leitungserneuerungen im Gebiet Maseltrangnerbergstrasse, Mettlen (2024 bis 2025)
- Kreisverkehr Säumergut (2025 bis 2026)
- Fortsetzung Planung/Realisierung Erschliessung Berggebiet Schwanden-Vorderberg (2024 bis 2026)
- Fortsetzung Planung/Realisierung Ersatzneubau Reservoir & Anlagen Buholz-Rütönen (2024 bis 2028)

Damit der Bund und die Gebäudeversicherung St. Gallen ihre Subventionszusicherungen erteilen, musste ein Projekt über das ganze Gebiet «Buholz-Brunegg-Schwanden-Vorderberg» eingereicht werden. Der Verwaltungsrat erwartet nun deren Entscheide.

#### Ab 2028 (Investitionsrechnung)

- Neubau Verbindungsleitung Landi-Gwatt Rufi
- Leitungsumlegung Hofbach
- Prüfung Schutzzonen
- Prüfung Quellgebiete
- Prüfung Wasserbeschaffung
- Quellfassung Nr. 24 Geissrüti
- Verbindungsleitung Abrechwiese-Maseltrangen, Rietstrasse (Frohsinn)



Die Auswertungen der generellen Wasserversorgungsplanung 2015 gemäss Bericht vom 31. Mai 2017 wurden nach Priorität eingestuft und im Finanzplan der nächsten Jahre ausgewiesen und eingestellt.

Der Verwaltungsrat und das Betriebspersonal bedanken sich bei den betroffenen Abonnenten und Wasserbezüglern fürs Verständnis bei Unterbrüchen der Wasserlieferungen und sonstigen Unannehmlichkeiten im Zusammenhang mit den Bautätigkeiten.

#### **Personelles / Demissionen per Ende Amtsperiode 2021 bis 2024**

##### **Verwaltungsrat:**

Brigitta Schwitter hat sich leider aus persönlichen Gründen entschieden, für die neue Amtsperiode nicht mehr zur Wahl anzutreten. Der Rat nimmt dies mit Bedauern und gleichzeitigem Verständnis zur Kenntnis. Er bedankt sich bei Brigitta Schwitter für den geschätzten Einsatz. Das Ressort Qualitätssicherung / Kataster und Pläne betreute diese seit Gründung der Wasserkorporation (14 Jahre). Zuvor war sie bereits bei der Ortsgemeinde Schänis für die Wasserversorgung zuständig. Als ihre Nachfolgerin konnte Barbara Glaus gewonnen werden. Der Rat bedankt sich an dieser Stelle für ihre Einsatzbereitschaft.

##### **Geschäftsprüfungskommission:**

Andrea Jud-Steiner hat per Ende 2024 demissioniert, da die Tätigkeit zeitlich nicht mehr mit ihrer beruflichen Anstellung vereinbar ist. Auch ihr Entscheid wurde mit Bedauern zur Kenntnis genommen und es wird ihr für Ihre getane Arbeit der beste Dank ausgesprochen.

Für die Nachfolge stellte sich Regula Gmür zur Verfügung. Auch bei ihr bedankt sich der Rat für die Zusage.

##### **Zusammensetzung Wasserwart-Team:**

Erwin Beeler (Chef-Wasserwart)

Albert Glarner (Wasserwart)

Barbara Glaus (Wasserwartin stundenweise)

Für die Abdeckung der 7/24-Pikettbereitschaft unterstützen zudem Roger Büsser (+10%) und Christoph Ziegler das Team. Der Pikettdienst steht der Bevölkerung **bei Notfällen unter der Nummer 055 615 16 66** sieben Tage die Woche rund um die Uhr zur Verfügung.

Bei nicht dringenden Angelegenheiten bitten wir Sie, während den üblichen Bürozeiten anzurufen (8-12 Uhr und 13.30-17.30 Uhr).

##### **Archivarin:**

Die Archivarbeiten werden seit 1.1.2022 durch das Personal der Ortsgemeinde Schänis erledigt und der Aufwand wird in Rechnung gestellt.

Der Rat überlegt sich, in den kommenden Jahren eine Archivreorganisation anzugehen und hat dafür einen Betrag ins Budget 2025 aufgenommen.

##### **Verwalterin:**

Annarös Mächler (erreichbar jeweils nachmittags, ausser am Donnerstag / [mail@wkschaenis.ch](mailto:mail@wkschaenis.ch) oder 079 731 69 66)

Der Verwaltungsrat bedankt sich bei allen Angestellten herzlich für ihr Engagement, den Einsatz und die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr.

Ebenso geht ein herzliches Dankeschön an die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission: Roland Oberkalmsteiner, Andrea Jud und Elmar Jud.

##### **Homepage**

Auf unserer Homepage finden Sie wichtige und interessante Informationen sowie Kontaktangaben und Notfallnummern: [www.wkschaenis.ch](http://www.wkschaenis.ch).

QR-Code:



## Netz Hydranten Feuerschutz

Wir bitten die Bevölkerung, uns zu melden, wenn sie defekte Hydranten oder andere Auffälligkeiten am Wassernetz feststellen, z.B. aussergewöhnliche Geräusche, Wasserverluste etc.! Sie helfen uns damit, schnellstmöglich zu reagieren und für den Ernstfall bestens gewappnet zu sein.

### Wichtig zu wissen:

Es ist untersagt, ohne Bewilligung Wasser ab Hydranten zu beziehen!

Die Sicherheit der „SCHUTZERDE der elektrischen Installation“ ist Sache des Grundeigentümers:

Siehe dazu auch:

<https://wkschaenis.ch/wp-content/uploads/Einsendung-LinthSicht-betr.-Schutzerdung-002>

## Qualitätsmanagement

Mit dem Qualitätsmanagement will die Wasserkorporation insbesondere folgenden Ansprüchen gerecht werden:

- Erfüllung der Vorgaben von Behörden
- Sicherstellen der Wasserqualität und somit der Lebensmittelsicherheit
- Abwehr von schwerwiegenden Produkthaftungsfällen
- Erfüllen von Forderungen der Öffentlichkeit
- Verbessern von internen Abläufen und Zuständen

Im Jahre 2022 wurde das Qualitätssicherheitsprogramm Sambesi eingeführt. Mit der Anbindung dieses Tools ans Geoinformationssystem (GIS) wurde zugewartet, da voraussichtlich ab 2025 eine andere Software das GIS ablösen wird. Mit der Aufnahme der «W12 d Leitlinie für gute Verfahrenspraxis in Trinkwasserversorgungen» wurde 2023 begonnen. Geplant ist dessen Fertigstellung im 2025.

## Strommangellage

Der Verwaltungsrat und das Wasserwartteam haben sich mit dem Thema Strommangellage intensiv auseinandergesetzt und mögliche Szenarien und Massnahmen zur allfälligen Bewältigung ausgearbeitet. Im Ernstfall erhalten die Bewohner an den Notfalltreffpunkten (Mehrzweckgebäude Hof Schänis sowie Schulhaus Maseltrangen) Unterstützung.

Am 14. Dezember 2024 wurde das Notstromaggregat in der Grundwasserfassung Wüschlen getestet. Dies hat einwandfrei funktioniert.

## Kataster/Pläne

Die Datenerfassung «Wasser Werkplan» wird laufend aktualisiert und kann im Geoportal eingesehen werden. Für das rechtzeitige und korrekte melden betreffend Einmessen von Hauszuleitungen sind wir Ihnen dankbar. Nur so kann gewährleistet werden, dass die Daten richtig erfasst sind.

Katasterpläne können Sie direkt unter <https://www.geoportal.ch/schaenis> herunterladen.

Bitte beachten Sie, dass hier nur Pläne im PDF-Format erhältlich sind.

Wenn Sie die Katasterpläne im Format DWG/DXF benötigen, erhalten Sie diese kostenpflichtig bei:

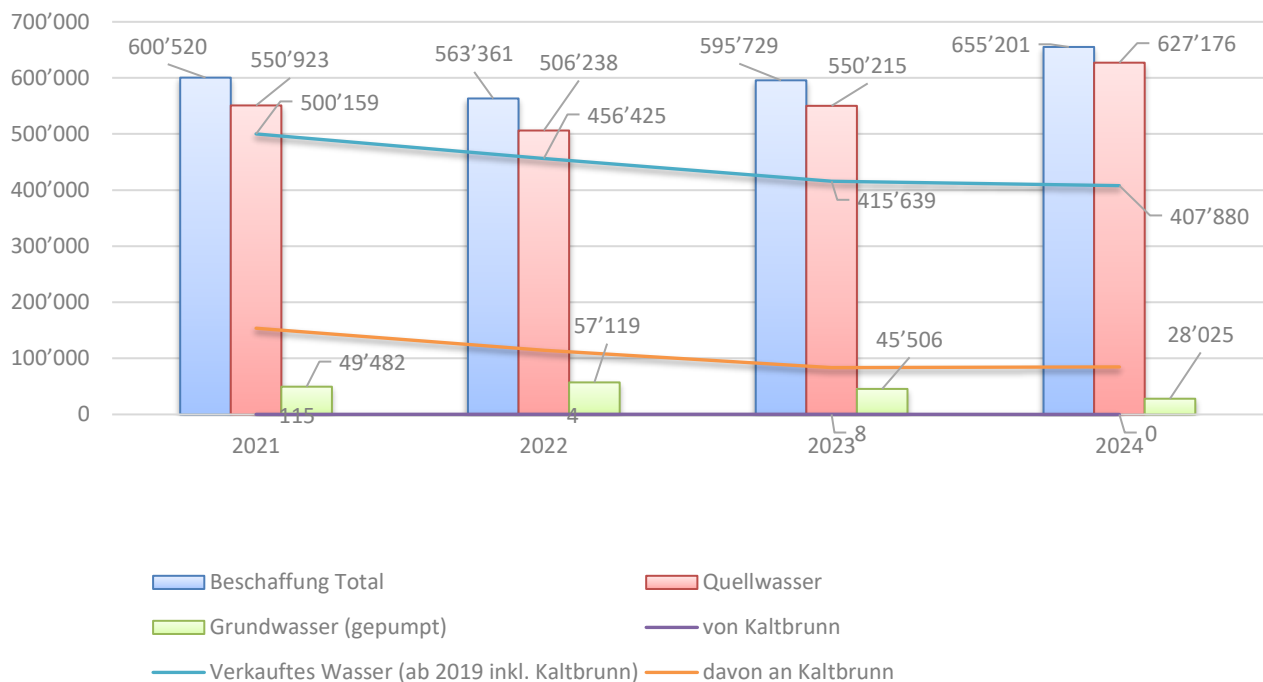
IGD Lukas Domeisen AG  
Burgerrietstrasse 13  
8730 Uznach  
Tel: +41 55 286 13 60  
Mail: [uznach@igd.ch](mailto:uznach@igd.ch)

## Wasserverbrauch 2024

Vom 1. Januar bis am 31. Dezember 2024 hatte die Wasserkorporation Schänis eine Wasser-Beschaffung von total 655'201 m<sup>3</sup>, wovon 627'176 m<sup>3</sup> durch Quellen entsprungen. Weitere 28'025 m<sup>3</sup> wurden im Grundwasserpumpwerk Wüschlen gefördert.

Mit den Wasserrechnungen vom 30.09.2024 wurden für den Zeitraum vom 01.10.2023 bis 30.09.2024 = 323'059 m<sup>3</sup> Wasser in Rechnung gestellt. Weitere 84'689 m<sup>3</sup> konnten via Verbundschacht Dorren an Kaltbrunn verkauft werden.

## Wasserbeschaffung und Wasserbezug 2021 bis 2024



### Information zur Trinkwasserqualität

#### Woher kommt unser Trinkwasser?

96% des gesamten Trinkwassers im Jahre 2024 war Quellwasser aus den Quellgebieten Zimmerwieswald, Buholz-Rüti und Geissrüti. Der Rest wurde als Grundwasser vom Grundwasserpumpwerk Wüschlen gepumpt.

#### Wie wird das Wasser behandelt?

Quellwasser: vorbeugende Behandlung mit UV-Licht

Grundwasser: keine Behandlung

#### Weshalb wird Wasser beprobt?

In einer Trinkwasserversorgung können Ereignisse auftreten, welche die Wasserqualität beeinträchtigen. Dies ist trotz einwandfrei und regelmässig gewarteten und unterhaltenen Anlagen möglich. Es ist wichtig, dass die Wasserqualität regelmässig kontrolliert wird.

Die Wasserkorporation Schänis entnahm für die periodische Kontrolle des Trinkwassers viermal Wasserproben, was insgesamt 67 Einzelproben ergab. Es wird darauf geachtet, dass im gesamten Verteilnetz des Korporationsgebietes geprobt wird.

Zusätzlich und unangemeldet entnahm der Kant. Trinkwasserinspektor noch drei amtliche Stichproben. Alle diese Wasserproben wurden im kantonalen Labor St. Gallen untersucht.

Von den insgesamt 67 untersuchten Proben im Verteilnetz erfüllte 2 Proben wegen minimaler Überschreitung des Höchstwertes von der Trübung die Anforderungen an Trinkwasser nicht. Es bestand jedoch keine Gesundheitsgefährdung; nach den vorgenommenen Massnahmen entsprachen die Nachproben den gesetzlichen Anforderungen.

Wir freuen uns, Ihnen berichten zu können, dass die Konsumentinnen und Konsumenten im Jahr 2024 tagtäglich in den Genuss von einwandfreiem Wasser kamen.

### Gut zu wissen

#### Wasserhärte

Durchschnittliche Wasserhärte im Verteilnetz: 17-20 °fH (zwischen weich und mittelhart)

Nitratgehalt  
Grund- und Quellwasser: 2-8 mg/l (Toleranzwert 40 mg/l)

Weitere Auskünfte

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch).

Wir von der Wasserkorporation Schänis informieren Sie gerne über allfällige Fragen.

Sie erreichen uns unter [www.wkschaenis.ch](http://www.wkschaenis.ch).

---

Artikel 5 der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV) vom 16. Dezember 2016 (Stand am 1. Mai 2017): «*Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser abgibt, hat die Zwischen- oder Endabnehmerinnen und -abnehmer mindestens einmal jährlich umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren.*»

## Wissenswertes aus der Verwaltung

### Allgemein

Im Frühjahr werden die Akonto-Rechnungen versandt. Für die fristgerechte Bezahlung danken wir Ihnen im Voraus.

Ab August werden Sie wie gewohnt die Ablesekarten für die Rückmeldung des Zählerstandes erhalten.

**Wir bitten Sie dringend, undichte Wasserhähnen, Klosettspülungen und Boiler-Sicherheitsventile reparieren zu lassen. Prüfen Sie daher gelegentlich, ob die Wasseruhr auch wirklich stillsteht, wenn alle Wasserverbraucher zugedreht bzw. abgeschaltet sind. Dies kann unliebsame Überraschungen bei der Wasserrechnung vermeiden. Der Verbrauch laut Wasserzähler muss vollumfänglich bezahlt werden.**

Hausanschluss-Leitungen (Leitungsstück inkl. Schieber von der Haupt- oder Versorgungsleitung bis zum Wasserzähler inkl. Anschlussvorrichtung und Mauerdurchführung) stehen im Eigentum und der Unterhaltungspflicht des Grundeigentümers.

Weitere Informationen finden Sie auch unter: [www.wkschaenis.ch](http://www.wkschaenis.ch)

### **Danke**

Der Verwaltungsrat der Wasserkorporation Schänis bedankt sich an dieser Stelle bei Ihnen, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, bei der politischen Gemeinde Schänis, bei der Gebäudeversicherung des Kantons St. Gallen, wie auch bei allen weiteren beteiligten Institutionen und Personen herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen sowie die geschätzte Zusammenarbeit. Ein spezieller Dank gilt allen Wasserkonsumentinnen und -Konsumenten.

Verwaltungsrat der Wasserkorporation Schänis

## Informationen der Verwalterin zur Jahresrechnung 2024 und dem Budget 2025

### Sehr geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation schliesst im operativen Ergebnis (1. Stufe) mit einem Gewinn von Fr. 22'821.69 ab. Budgetiert war ein Verlust von Fr. 113'290.00. Das operative Ergebnis fiel entsprechend um Fr. 136'111.69 besser aus.

Auf 2. Stufe war die reguläre Entnahme aus der Aufwertungsreserve von Fr. 100'000.00 budgetiert, um ein Gesamtergebnis von minus Fr. 13'290.00 zu erhalten. Aufgrund des besseren operativen Ergebnisses auf der 1. Stufe schliesst die Rechnung mit einem Gesamtergebnis von plus Fr. 122'821.69, welches dem Eigenkapital gutgeschrieben wird.

Im Jahre 2025 wird beim Gesamtergebnis ein Verlust von Fr. 42'255.00 budgetiert, welcher mit dem Eigenkapital verrechnet werden soll.

Der Gebührentarif 2025 wurde an der Sitzung des Verwaltungsrates vom 19. September 2024 beschlossen. Der Gebührentarif bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert.

**Nachstehend gebe ich Ihnen nähere Erläuterungen zum Jahresergebnis bekannt:**

**Die Beträge sind jeweils auf ganze Franken gerundet. Vermerkt sind nur die grösseren Abweichungen zum Budget.**

## ERFOLGSRECHNUNG 2024

---

### Wasserversorgung

#### 0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen

30000.00 Auszählen der Erneuerungswahlen und Urnenabstimmung, Budget musste nicht ausgeschöpft werden (-530)

#### 0111 Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle

30000.00 Weiterbildung- und Grundlagenkurs für GPK-Mitglieder war nicht budgetiert (+560)

#### 0120 Verwaltungsrat

30900.00 Verwaltungsrat hat keine Weiterbildungskurse besucht (-600)

30990.00 Abschiedsgeschenk war nicht budgetiert (+1151)

#### 7100 Wasserversorgung

30100.01 höhere Kosten, da Projektbegleitung nicht durch Ingenieurbüro, sondern Personal, Minderkosten bei den Bauabrechnungen (+3300) / siehe auch Mehrertrag Konto 7100.431.00

30520.00 Austritt BVG-pflichtige Person, Abrechnung zufolge Beitragsbefreiung nach Unfall steht noch aus (-11718)

30530.00 zu hoch budgetiert (-1235)

30900.00 keine Weiterbildungskurse besucht (-1000)

30990.00 Jubiläum / Geschenk Austritt Personal nicht budgetiert (+639)

31010.00 höhere Stromkosten, Flockungsmittel nicht budgetiert (+3042)

31020.00 noch keine aktualisierten Pläne für Qualitätssicherungs-System gedruckt (-2550)

31100.00 Metallkasten nicht angeschafft (-750)

31110.00 Weniger Wasserzähler angeschafft (-10117)

31.300.00 Weniger Aufwand für Archivarbeiten (-1162)

31302.00 Geringere Portokosten (-1854)

31320.00 tiefere Kosten Ingenieurbüros für Beratungen (-8689)

31370.00 zu hoch budgetiert (-566)

31430.00 geplante Sanierungen wurden auf das Jahr 2025 verschoben (Fuchswinkel Maseltrangen, Parkplatz Entsorgung Maseltrangen / Koordination mit politischer Gemeinde (-64196))

31440.00 Weniger Unterhaltsarbeiten notwendig (-8187)

31440.01 Kein Blitzschaden (-1753)

31510.00 Fahrzeug Dacia wurde aufbereitet zur Fahrzeugkontrolle / Unterhalt Gasalarmgerät nicht budgetiert (+3032)

31580.00	Zugangsberechtigungen, Logins etc. mussten zufolge Personalwechsel mutiert werden, Festplattenausbau nötig (+2411)
34010.00	es musste kein neuer Kredit beansprucht werden (-1407)
42500.00	Es konnte wieder mehr Strom erzeugt werden (-5712)
42600.00	Nicht budgetierte Kostenbeteiligungen für Arbeiten durch Wasserwartteam (8132) /
43100.00	siehe auch Mehraufwand Konto 71300.30100.00 (-3326)
44020.00	Zins für Festgeldanlagen (-4596)

## INVESTITIONSRECHNUNG 2024

---

### 7100 Wasserversorgung

50300.17	siehe Schlussabrechnung in Broschüre zusätzliches Kabelschutzrohr für Steuerkabel, tiefere Gräben für Aushub, zusätzlicher Hausanschluss inkl. Bohrung, Abgeltung privater Vorplatz als Umschlagplatz
50300.24	Fertigstellung erst 2025
50300.25	Siehe Schlussabrechnung in Broschüre Sehr günstiges Pauschalangebot des Tiefbauers, Submissionserfolg Rohrleger
63100.00	höhere Subventionsbeiträge Kanton
63200.00	höhere Subventionsbeiträge Politische Gemeinde
63710.00	Anschlussgebühren höher als erwartet

Die Erträge der Investitionsrechnung werden gemäss Vorgaben RMSG (Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden) passiviert und entsprechend verbucht.

## BILANZ PER 31. Dezember 2024

---

### 101 Forderungen

10101.00	offene Wasserrechnungen per 31.12.2024
10141.00	Subventionsguthaben der politischen Gemeinde für abgeschlossene Projekte

### 104 Rechnungsabgrenzungen

10411.00	Vorausbezahlter Betrag für Domain 2025 / Metanet AG
----------	---

### 140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen

Detaillierte Angaben dazu siehe Anlagenbuchhaltung im Anhang

### 200 Laufende Verbindlichkeiten

20001.01	Kontokorrent-Konto kurzfristig im Minus, da zu erwartende Einnahmen nicht fristgerecht eingetroffen
----------	---

## INFORMATIONEN ZUM BUDGET 2025 / **neue Ausgaben sind grau gekennzeichnet**

---

### ERFOLGSRECHNUNG

#### 7100 Wasserversorgung

#### 0110 Bürgerversammlung

30000.00	höher budgetiert, da im November 2025 Urnenabstimmung betr. Ausbau Buholz-Brunegg-Rütene
31020.00	zusätzliche Kosten für Stimmausweise Urnenabstimmung sowie Druck Stimmzettel/Gutachten
30990.00	Anteil Kosten Wahlfeier / Stimmzähler / Urnenwache

#### 0111 Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle

30000.00	Taggelder Weiterbildungs-, bzw. Einführungskurse
30900.00	Kurskosten GPK

<b>0120</b>	<b>Verwaltungsrat</b>
30900.00	Taggeld Einführungskurs VR-Mitglied
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>
30100.01	Höher budgetiert, da Projekte mehr durch Wasserwartteam begleitet, tiefere Ingenieurkosten
30520.00	Mehrkosten zufolge neuer BVG-Pflicht
31110.00	Anschaffung Nass-/Trockensauger & Entfeuchter für Reservoir (3000)
31300.00	geplante Archivreorganisation (9000)
31320.00	zusätzlich nebst üblichen Kosten: Auslagen Trinkwasser in Mangellagen, Region 6/Speer (7500) / Hydrogeologisches Gutachten Vorderbergquellen (8800)
31430.00	enthält nebst üblichem Unterhalt noch: Leckortungen 2025 (8000) Parzelle Nr. 68, Maseltrangen, Parkplätze Entsorgung Gemeinde (20'000) Umlegung Leitung Fuchswinkelweg Maseltrangen (30'000) Beitrag an Gemeinde für Schmutzwasserleitungen im Berggebiet Schwanden / Reservoir Vorderberg (22500)
31440.00	enthält nebst üblichem Unterhalt noch: Wartung Druckreduzierventile (15500) Aussengeländer und Podest Reservoir Rütacher (4500)
31440.01	periodische Wartung Trübungsmesser (3'000)
31580.00	Firewall-Ersatz, mehrjährig (3300)
33000.00	höhere Abschreibungen (16'500)
34010.00	neue Kredite notwendig (3'100)
42600.00	Wasserkorporation Benken, Anteil Wasserwartarbeiten (15000)
48950.00	Entnahme aus Aufwertungsreserve, jährlich bis 2033

Nach einem geplanten Bezug aus der Aufwertungsreserve von Fr. 100'000.00 schliesst die Jahresrechnung voraussichtlich mit einem Verlust von Fr. 42'255.00, welcher mit dem Eigenkapital verrechnet wird.

## INVESTITIONSRECHNUNG

Bitte entnehmen Sie die detaillierten Angaben dem vorgelegten Budget. Weitere interessante Informationen finden Sie auch im Geschäftsbericht.

## Dank

Liebe Stimmbürgerinnen und liebe Stimmbürger der Wasserkorporation Schänis

Ich danke Ihnen für die sehr gute Zahlungsmoral und das Nachkommen der Meldepflicht.  
Ich bitte Sie: kommen Sie bei Fragen oder Unstimmigkeiten auf mich zu, damit wir diese klären können.

Für die direkte Kommunikation bin ich Ihnen dankbar. Bei Fragen erreichen Sie mich jeweils nachmittags (ausser am Donnerstag) unter [mail@wkschaenis.ch](mailto:mail@wkschaenis.ch) oder 079 731 69 66.

Den Verwaltungsratsmitgliedern, dem Wasserwartteam sowie den Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission danke ich herzlich für die Unterstützung und die geschätzte Zusammenarbeit.

Ich danke auch den Vertretern der politischen Gemeinde sowie besonders bei deren Personal für die angenehme Zusammenarbeit sowie Hilfsbereitschaft bei Fragen aller Art.

Ich wünsche Ihnen eine glückliche und zufriedene Zeit bei bester Gesundheit.

8864 Reichenburg, 02. Januar 2025

Die Verwalterin: Annarös Mächler

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2024	Budget 2024	Budget 2025
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>983'515.63</b>	<b>1'095'065</b>	<b>1'155'590</b>
30	Personalaufwand	252'515.65	269'350	277'450
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	260'756.98	355'015	390'940
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	468'425.25	468'500	485'000
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0
36	Transferaufwand	1'817.75	2'200	2'200
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'009'326.36</b>	<b>990'975</b>	<b>1'025'635</b>
40	Fiskalertrag	0.00	0	0
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0	0
42	Entgelte	913'647.81	899'125	914'125
43	Übrige Erträge	8'325.60	5'000	7'000
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0
46	Transferertrag	87'352.95	86'850	104'510
	<b>Betriebsergebnis</b>	<b>25'810.73</b>	<b>-104'090</b>	<b>-129'955</b>
34	Finanzaufwand	7'792.74	9'200	12'300
44	Finanzertrag	4'803.70	0	0
	<b>Finanzergebnis</b>	<b>-2'989.04</b>	<b>-9'200</b>	<b>-12'300</b>
	<b>Operatives Ergebnis (1. Stufe)</b>	<b>22'821.69</b>	<b>-113'290</b>	<b>-142'255</b>
38	Einlage in Reserven	0.00	0	0
48	Bezug aus Reserven	100'000.00	100'000	100'000
	<b>Ergebnis aus Reserveveränderungen (2. Stufe)</b>	<b>100'000.00</b>	<b>100'000</b>	<b>100'000</b>
	<b>Gesamtergebnis</b>	<b>122'821.69</b>	<b>-13'290</b>	<b>-42'255</b>

Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)



Gemeinde Total		Rechnung 2024	Budget 2024	Budget 2025
<b>Investitionsausgaben</b>				
50	Sachanlagen	797'938.84	765'000	817'500
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0	0
54	Darlehen	0.00	0	0
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0	0
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0	0
<b>Total Investitionsausgaben</b>		<b>797'938.84</b>	<b>765'000</b>	<b>817'500</b>
<b>Investitionseinnahmen</b>				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0
62	Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0	0
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	219'864.85	156'000	156'000
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0
65	Übertragung von Beteiligungen	0.00	0	0
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0	0
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>219'864.85</b>	<b>156'000</b>	<b>156'000</b>
<b>Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>				
Total Investitionsausgaben		797'938.84	765'000	817'500
Total Investitionseinnahmen		219'864.85	156'000	156'000
592	Übertrag Einnahmenüberschuss in ER	0.00	0	0
<b>Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)</b>		<b>-578'073.99</b>	<b>-609'000</b>	<b>-661'500</b>

Einzelkonten nach Funktionen		Rechnung 2024		Budget 2024		Budget 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>55'463.00</b>		<b>57'750</b>		<b>57'800</b>	
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>55'463.00</b>		<b>57'750</b>		<b>57'800</b>	
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>16'658.90</b>		<b>16'950</b>		<b>17'320</b>	
<b>0110</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>	<b>12'298.90</b>		<b>13'150</b>		<b>12'300</b>	
30000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	1'120.00		1'650		1'000	
31020.00	Drucksachen, Publikationen	11'178.90		11'500		11'300	
<b>0111</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>	<b>4'360.00</b>		<b>3'800</b>		<b>5'020</b>	
30000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	3'560.00		3'000		3'920	
30900.00	Aus- und Weiterbildung des Personals					800	
30990.00	Übriger Personalaufwand	800.00		800		300	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>38'804.10</b>		<b>40'800</b>		<b>40'480</b>	
<b>0120</b>	<b>Verwaltungsrat</b>	<b>38'804.10</b>		<b>40'800</b>		<b>40'480</b>	
30000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	31'995.00		33'900		33'480	
30900.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			600		1'000	
30990.00	Übriger Personalaufwand	2'451.40		1'300		1'000	
31700.00	Reisekosten und Spesen	4'357.70		5'000		5'000	
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1'058'667.06</b>	<b>1'114'130.06</b>	<b>1'046'515</b>	<b>1'090'975</b>	<b>1'110'090</b>	<b>1'125'635</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>1'058'667.06</b>	<b>1'114'130.06</b>	<b>1'046'515</b>	<b>1'090'975</b>	<b>1'110'090</b>	<b>1'125'635</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>1'058'667.06</b>	<b>1'114'130.06</b>	<b>1'046'515</b>	<b>1'090'975</b>	<b>1'110'090</b>	<b>1'125'635</b>
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>1'058'667.06</b>	<b>1'114'130.06</b>	<b>1'046'515</b>	<b>1'090'975</b>	<b>1'110'090</b>	<b>1'125'635</b>
30100.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	172'485.05		178'000		180'350	
30100.01	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals, Projektbezogene Kosten	8'300.00		5'000		7'000	
30500.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	14'206.05		14'100		16'100	
30520.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	7'481.70		19'200		19'200	
30530.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	565.05		1'800		1'800	
30540.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'918.30		3'900		3'900	
30550.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'394.50		2'500		3'000	
30900.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			1'000		1'000	
30910.00	Personalwerbung					1'000	
30990.00	Übriger Personalaufwand	3'238.60		2'600		2'600	
31000.00	Büromaterial	1'313.85		1'350		1'350	
31010.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	27'691.85		24'650		24'350	
31020.00	Drucksachen, Publikationen			2'550		2'300	
31100.00	Anschaffung Mobiliar			750		750	
31110.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	15'583.20		25'700		28'700	

Einzelkonten nach Funktionen	Rechnung 2024		Budget 2024		Budget 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31300.00	Dienstleistungen Dritter	638.30	1'800		11'300	
31301.00	Telefongebühren	2'250.60	2'480		2'480	
31302.00	Porti, Bank- und Postgebühren	6'146.35	8'000		6'500	
31320.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	34'310.79	43'000		47'200	
31340.00	Sachversicherungsprämien	7'364.60	7'400		8'000	
31370.00	Steuern und Abgaben	833.80	1'400		1'400	
31430.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	47'454.45	111'650		126'850	
31440.00	Unterhalt übrige Hochbauten	34'113.42	42'300		38'500	
31440.01	Unterhalt Steuerungsanlage	17'606.62	19'360		20'860	
31510.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	3'831.80	800		800	
31580.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	16'886.30	14'475		22'450	
31600.00	Miete und Pacht Liegenschaften	19'997.70	19'900		19'900	
31690.00	Übrige Mieten und Benützungskosten	7'309.75	8'450		8'450	
31700.00	Reisekosten und Spesen	1'887.00	2'500		2'500	
33000.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	468'425.25	468'500		485'000	
34010.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	7'792.74	9'200		12'300	
36340.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	1'817.75	2'200		2'200	
42400.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen			860'775		860'775
42500.00	Erlös aus Verkäufen	40'712.18		35'000		35'000
42600.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	11'482.48		3'350		18'350
43100.00	Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen	8'325.60		5'000		7'000
44010.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	208.15				
44020.00	Zinsen Finanzanlagen	4'595.55				
46320.00	Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden	25'400.00		24'800		24'800
46600.00	Planmässige Auflösung passivierter Anschlussbeiträge	61'813.65		61'800		79'460
46990.00	Rückverteilungen	139.30		250		250
48950.00	Entnahmen aus Aufwertungsreserve	100'000.00		100'000		100'000
90000.00	Ertragsüberschuss	122'821.69				
	<b>Total Aufwand</b>	<b>1'114'130.06</b>	<b>1'104'265</b>		<b>1'167'890</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>1'114'130.06</b>	<b>1'090'975</b>		<b>1'125'635</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>			<b>13'290</b>		<b>42'255</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>					

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Rechnung 2024		Budget 2024		Budget 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>797'938.84</b>	<b>219'864.85</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>	<b>156'000</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>797'938.84</b>	<b>219'864.85</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>	<b>156'000</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>797'938.84</b>	<b>219'864.85</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>	<b>156'000</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>797'938.84</b>	<b>219'864.85</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>	<b>156'000</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
50300.17	Sanierung Gebiet Waldeggstrasse	160'572.24		145'000			
50300.22	Erschliessung Berggebiet Schwanden-Vorderberg	37'919.20		60'000		600'000	
50300.23	Ersatzneubau Reservoir & Anlagen Buholz/Rütenen	40'271.75		100'000		50'000	
50300.24	Güterteilstrasse/Bieterschenstrasse Parzelle 1673	79'452.65		135'000		67'500	
50300.25	Ziegelbrückstrasse	415'806.65		300'000			
50300.26	Maseltrangnerbergstrasse (Mettlen)	63'916.35		25'000		30'000	
50300.27	Kreisverkehr Säumergut					50'000	
50300.28	Solenberg, Parz. 1026, Haus Nr. 26					20'000	
63100.00	Beiträge von Kanton		52'484.75		28'000		28'000
63200.00	Beiträge von Gemeinde		52'484.75		28'000		28'000
63710.00	Anschlussgebühren		114'895.35		100'000		100'000
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>219'864.85</b>	<b>797'938.84</b>	<b>156'000</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>219'864.85</b>	<b>797'938.84</b>	<b>156'000</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>219'864.85</b>	<b>797'938.84</b>	<b>156'000</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>219'864.85</b>	<b>797'938.84</b>	<b>156'000</b>	<b>765'000</b>	<b>156'000</b>	<b>817'500</b>
	Nettoergebnis		578'073.99		609'000		661'500
59000.00	Passivierte Einnahmen	219'864.85		156'000		156'000	
69000.00	Aktivierte Ausgaben		797'938.84		765'000		817'500
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>1'017'803.69</b>		<b>921'000</b>		<b>973'500</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>1'017'803.69</b>		<b>921'000</b>		<b>973'500</b>
	<b>Nettoinvestition</b>						
	<b>Überschuss Investitionsrechnung</b>						

Aktiven		01.01.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2024
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>19'415'471.58</b>	<b>11'105'270.93</b>	<b>11'475'195.28</b>	<b>19'045'547.23</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>691'328.53</b>	<b>9'835'922.70</b>	<b>10'430'391.14</b>	<b>96'860.09</b>
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>91'114.53</b>	<b>1'109'297.93</b>	<b>1'103'766.37</b>	<b>96'646.09</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>	<b>34'266.40</b>	<b>880'577.95</b>	<b>911'945.95</b>	<b>2'898.40</b>
<b>10101</b>	<b>Debitoren-Sammelkonto</b>	<b>7'768.05</b>	<b>883'734.95</b>	<b>888'604.60</b>	<b>2'898.40</b>
10101.00	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	7'768.05	883'734.95	888'604.60	2'898.40
<b>10103</b>	<b>Sonstige Debitoren (Anschlussgebühren Maseltrangnerberg)</b>	<b>26'498.35</b>	<b>-3'157.00</b>	<b>23'341.35</b>	
10103.01	Jud-Böni Paul, (Bornet 63, Kaltbrunn), Parzelle Nr. 1247	5'159.15		5'159.15	
10103.05	Jud-Siegrist Fritz, Parzelle Nr. 1284	3'794.10		3'794.10	
10103.06	Jud-Siegrist Fritz, Parzelle Nr. 1291	4'541.45		4'541.45	
10103.07	Jud Beat, Parzelle Nr. 1288	3'895.65		3'895.65	
10103.08	Jud Pius, Parzelle Nr. 1277	9'108.00	-3'157.00	5'951.00	
<b>1014</b>	<b>Transferforderungen</b>	<b>56'848.13</b>	<b>148'240.98</b>	<b>111'341.42</b>	<b>93'747.69</b>
<b>10141</b>	<b>Guthaben von öffentlichen Gemeinwesen</b>	<b>37'818.00</b>	<b>56'736.00</b>	<b>37'818.00</b>	<b>56'736.00</b>
10141.00	Guthaben von öffentlichen Gemeinwesen (pol. Gde. Schänis)	37'818.00	56'736.00	37'818.00	56'736.00
<b>10142</b>	<b>Verrechnungssteuern</b>	<b>1'251.41</b>	<b>1'608.44</b>	<b>1'251.41</b>	<b>1'608.44</b>
10142.00	Verrechnungssteuern	1'251.41	1'608.44	1'251.41	1'608.44
<b>10143</b>	<b>Guthaben Eidg. MWST-Verwaltung</b>	<b>17'778.72</b>	<b>89'896.54</b>	<b>72'272.01</b>	<b>35'403.25</b>
10143.00	Guthaben Eidg. MWST-Verwaltung	17'778.72	89'896.54	72'272.01	35'403.25
<b>102</b>	<b>Kurzfristige Finanzanlagen</b>	<b>600'000.00</b>	<b>3'400'000.00</b>	<b>4'000'000.00</b>	
<b>1020</b>	<b>Kurzfristige Darlehen</b>	<b>600'000.00</b>	<b>3'400'000.00</b>	<b>4'000'000.00</b>	
<b>10201</b>	<b>Darlehen A</b>	<b>600'000.00</b>	<b>3'400'000.00</b>	<b>4'000'000.00</b>	
10201.03	RBS, Festgeldanlage 631.695.153.1, 20.11.23-20.02.24	600'000.00		600'000.00	
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>14.00</b>	<b>512.60</b>	<b>512.60</b>	<b>14.00</b>
<b>1041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>14.00</b>	<b>512.60</b>	<b>512.60</b>	<b>14.00</b>
10411.00	Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	14.00	512.60	512.60	14.00
<b>107</b>	<b>Langfristige Finanzanlagen</b>	<b>200.00</b>			<b>200.00</b>
<b>1070</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>200.00</b>			<b>200.00</b>
<b>10701</b>	<b>Aktien und Anteilsscheine (RBS)</b>	<b>200.00</b>			<b>200.00</b>
10701.00	Aktien und Anteilscheine (RBS)	200.00			200.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>18'724'143.05</b>	<b>1'269'348.23</b>	<b>1'044'804.14</b>	<b>18'948'687.14</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>18'724'143.05</b>	<b>1'269'348.23</b>	<b>1'044'804.14</b>	<b>18'948'687.14</b>
<b>1403</b>	<b>Übrige Tiefbauten</b>	<b>15'193'383.10</b>	<b>471'409.39</b>	<b>367'377.85</b>	<b>15'297'414.64</b>
<b>14031</b>	<b>Tiefbauten, Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>	<b>15'193'383.10</b>	<b>471'409.39</b>	<b>367'377.85</b>	<b>15'297'414.64</b>
14031.01	Hauptleitungen (NW 200)	5'125'818.55	444'346.54		5'570'165.09
14031.02	Verteilleitungen (bis NW 150)	10'414'286.00			10'414'286.00
14031.09	WB Haupt- und Verteilleitungen	-1'579'141.50		332'097.70	-1'911'239.20
14031.11	Quellableitungen	405'000.00			405'000.00
14031.19	WB Quellableitungen	-48'214.25		9'642.85	-57'857.10
14031.21	Signalkabel	343'285.15			343'285.15
14031.29	WB Signalkabel	-38'712.15		7'904.05	-46'616.20
14031.31	Hydranten	655'416.70	27'062.85		682'479.55
14031.39	WB Hydranten	-84'355.40		17'733.25	-102'088.65
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>3'358'193.60</b>		<b>101'047.40</b>	<b>3'257'146.20</b>
<b>14041</b>	<b>Hochbauten, Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>	<b>3'358'193.60</b>		<b>101'047.40</b>	<b>3'257'146.20</b>
14041.01	QWF Geissrüti (2)	1.00			1.00
14041.02	QWF Rüti, Buholz, Brunegg, Ramisbach (3)	124'583.00			124'583.00
14041.03	QWF Zimmerwieswald (6)	198'000.00			198'000.00

Aktiven		01.01.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2024
14041.09	WB Quelfassungen	-35'071.65		8'071.65	-43'143.30
14041.11	SBS Geissrüti	99'000.00			99'000.00
14041.12	SBS Hüsliberg	96'750.00			96'750.00
14041.13	SBS Buholz (11&27)	27'862.55			27'862.55
14041.19	WB Sammelbrunnenstuben	-23'057.25		5'057.25	-28'114.50
14041.21	QWA Geissrüti	95'455.00			95'455.00
14041.22	QWA Rüti	27'273.00			27'273.00
14041.23	QWA Brunegg	27'273.00			27'273.00
14041.24	QWA Hüsliberg	92'045.00			92'045.00
14041.29	WB Quellwasseraufbereitungsanlagen	-68'182.00		13'636.40	-81'818.40
14041.31	Reservoir Rüti (400m3)	57'202.00			57'202.00
14041.32	Reservoir Rütacher (550 m3)	528'090.00			528'090.00
14041.33	Reservoir Brunegg (250 m3)	107'252.00			107'252.00
14041.34	Reservoir Taflet (600 m3)	747'702.00			747'702.00
14041.35	Reservoir Maseltrangen (120 m3)	125'025.00			125'025.00
14041.36	Reservoir Amerüti (80 m3)	98'059.00			98'059.00
14041.37	Reservoir Solenberg (75 m3)	91'930.00			91'930.00
14041.38	Reservoir Hüsliberg (150 m3)	180'797.00			180'797.00
14041.39	Reservoir Geissrüti (200 m3)	105'682.00			105'682.00
14041.40	Reservoir Summerigweid / Löschbehälter Stollenberg	124'289.10			124'289.10
14041.49	WB Reservoir	-241'444.45		49'042.15	-290'486.60
14041.51	TWKW Taflet, Energieerzeugungsanlage	101'250.00			101'250.00
14041.59	WB Energieerzeugungsanlage	-11'250.00		2'250.00	-13'500.00
14041.61	Grundwasserpumpwerk Wüschlen	462'890.00			462'890.00
14041.69	WB Grundwasserpumpwerk	-56'450.00		11'290.00	-67'740.00
14041.71	STPW Wüschlen	1'500.00			1'500.00
14041.72	STPW Solenberg	28'500.00			28'500.00
14041.73	STPW Rüti	1.00			1.00
14041.74	STPW Maseltrangen	15'664.65			15'664.65
14041.75	STPW Amerüti	36'301.70			36'301.70
14041.79	WB Stufenpumpwerke	-25'267.40		4'878.50	-30'145.90
14041.81	DRS Glausiberg	34'500.00			34'500.00
14041.82	DRS Schopfbüel	34'500.00			34'500.00
14041.83	DRS Hausberg	36'000.00			36'000.00
14041.84	DRS Klosterberg	36'000.00			36'000.00
14041.85	DRS Untermatt	36'000.00			36'000.00
14041.86	DRS Langwies	30'750.00			30'750.00
14041.87	DRS Chlegerberg	21'296.15			21'296.15
14041.89	WB Druckreduktionsschächte	-23'777.70		4'925.90	-28'703.60
14041.96	Fernmelde- und Steuerungsanlage	65'767.75			65'767.75
14041.99	WB Fernmelde- und Steuerungsanlage	-52'497.85		1'895.55	-54'393.40
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau</b>	<b>172'566.35</b>	<b>797'938.84</b>	<b>576'378.89</b>	<b>394'126.30</b>
<b>14071</b>	<b>Anlagen im Bau Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>	<b>172'566.35</b>	<b>797'938.84</b>	<b>576'378.89</b>	<b>394'126.30</b>
14071.00	Anlagen im Bau Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen	172'566.35	797'938.84	576'378.89	394'126.30

Passiven		01.01.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2024
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>19'415'471.58</b>	<b>412'933.76</b>	<b>782'858.11</b>	<b>19'045'547.23</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>2'857'348.02</b>	<b>282'735.82</b>	<b>675'481.86</b>	<b>2'464'601.98</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>19'009.11</b>	<b>167'840.47</b>	<b>100'384.46</b>	<b>86'465.12</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>	<b>1'009.11</b>	<b>69'965.12</b>	<b>1'009.11</b>	<b>69'965.12</b>
<b>20001</b>	<b>Kreditoren-Sammelkonto</b>	<b>1'009.11</b>	<b>69'965.12</b>	<b>1'009.11</b>	<b>69'965.12</b>
20001.01	Bankkonto	1'009.11	69'965.12	1'009.11	69'965.12
<b>2006</b>	<b>Depotgelder und Kautionen</b>	<b>18'000.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>16'500.00</b>
<b>20061</b>	<b>Kautionen Wasseranschlüsse</b>	<b>18'000.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>16'500.00</b>
20061.00	Kautionen Wasseranschlüsse	18'000.00	7'500.00	9'000.00	16'500.00
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>13'283.75</b>		<b>13'283.75</b>	
<b>2041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>13'283.75</b>		<b>13'283.75</b>	
<b>20411</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>13'283.75</b>		<b>13'283.75</b>	
20411.00	Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'283.75		13'283.75	
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>2'825'055.16</b>	<b>114'895.35</b>	<b>561'813.65</b>	<b>2'378'136.86</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>2'000'000.00</b>		<b>500'000.00</b>	<b>1'500'000.00</b>
<b>20641</b>	<b>Bankdarlehen A</b>	<b>2'000'000.00</b>		<b>500'000.00</b>	<b>1'500'000.00</b>
20641.00	Bankdarlehen RBS	2'000'000.00		500'000.00	1'500'000.00
<b>2068</b>	<b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>	<b>825'055.16</b>	<b>114'895.35</b>	<b>61'813.65</b>	<b>878'136.86</b>
<b>20680</b>	<b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>	<b>825'055.16</b>	<b>114'895.35</b>	<b>61'813.65</b>	<b>878'136.86</b>
20680.00	Passivierte Anschlussbeiträge	927'204.21	114'895.35		1'042'099.56
20680.99	Abschreibung Anschlussbeiträge	-102'149.05		61'813.65	-163'962.70
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>16'558'123.56</b>	<b>130'197.94</b>	<b>107'376.25</b>	<b>16'580'945.25</b>
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>1'178'904.13</b>			<b>1'178'904.13</b>
<b>2940</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>1'178'904.13</b>			<b>1'178'904.13</b>
<b>29400</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>1'178'904.13</b>			<b>1'178'904.13</b>
29400.00	Ausgleichsreserve	1'178'904.13			1'178'904.13
<b>295</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>13'775'948.41</b>		<b>100'000.00</b>	<b>13'675'948.41</b>
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>13'775'948.41</b>		<b>100'000.00</b>	<b>13'675'948.41</b>
<b>29500</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>	<b>13'775'948.41</b>		<b>100'000.00</b>	<b>13'675'948.41</b>
29500.00	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (Sperrfrist 2023)	12'775'948.41			12'775'948.41
29500.01	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (lin. Aufl. 15 Jahre)	1'000'000.00		100'000.00	900'000.00
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>1'603'271.02</b>	<b>130'197.94</b>	<b>7'376.25</b>	<b>1'726'092.71</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-7'376.25</b>	<b>130'197.94</b>		<b>122'821.69</b>
<b>29900</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-7'376.25</b>	<b>130'197.94</b>		<b>122'821.69</b>
29900.00	Jahresergebnis	-7'376.25	130'197.94		122'821.69
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>1'610'647.27</b>		<b>7'376.25</b>	<b>1'603'271.02</b>
<b>29990</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>1'610'647.27</b>		<b>7'376.25</b>	<b>1'603'271.02</b>
29990.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'610'647.27		7'376.25	1'603'271.02
	<b>Gesamtaktiven</b>	<b>19'415'471.58</b>	<b>11'105'270.93</b>	<b>11'475'195.28</b>	<b>19'045'547.23</b>

## Finanzplanung der Erfolgsrechnung für die Jahre 2025 bis 2028

Konto	Bezeichnung	2025	2026	2027	2028
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>57'800</b>	<b>54'760</b>	<b>54'760</b>	<b>58'760</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>57'800</b>	<b>54'760</b>	<b>54'760</b>	<b>58'760</b>
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>17'320</b>	<b>12'760</b>	<b>12'760</b>	<b>16'760</b>
<b>0110</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>	<b>12'300</b>	<b>8'300</b>	<b>8'300</b>	<b>12'300</b>
01103000000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörd	1'000	150	150	1'000
01103102000	Drucksachen, Publikationen	11'300	8'150	8'150	11'300
<b>0111</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>	<b>5'020</b>	<b>4'460</b>	<b>4'460</b>	<b>4'460</b>
01113000000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörd	3'920	3'360	3'360	3'360
01113090000	Aus- und Weiterbildung des Personals	800	800	800	800
01113099000	Übriger Personalaufwand	300	300	300	300
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>40'480</b>	<b>42'000</b>	<b>42'000</b>	<b>42'000</b>
<b>0120</b>	<b>Verwaltungsrat</b>	<b>40'480</b>	<b>42'000</b>	<b>42'000</b>	<b>42'000</b>
01203000000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörd	33'480	35'000	35'000	35'000
01203090000	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000	1'000	1'000	1'000
01203099000	Übriger Personalaufwand	1'000	1'000	1'000	1'000
01203170000	Reisekosten und Spesen	5'000	5'000	5'000	5'000
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>-15'545</b>	<b>-50'183</b>	<b>-4'985</b>	<b>-494</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>-15'545</b>	<b>-50'183</b>	<b>-4'985</b>	<b>-494</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>-15'545</b>	<b>-50'183</b>	<b>-4'985</b>	<b>-494</b>
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>-15'545</b>	<b>-50'183</b>	<b>-4'985</b>	<b>-494</b>
71003010000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	180'350	183'957	224'428	228'916
71003010001	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals, Proj	7'000	7'000	7'000	7'000
71003040000	Kinder- und Ausbildungszulagen	-	-	-	-
71003050000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	16'100	16'422	18'750	19'125
71003052000	AG-Beiträge an Pensionskassen	19'200	19'584	22'000	22'440
71003053000	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'800	1'836	2'000	2'040
71003054000	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'900	3'978	4'058	4'139
71003055000	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	3'000	3'060	3'300	3'366
71003090000	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000	1'000	1'000	1'000
71003091000	Personalwerbung	1'000	-	-	-
71003099000	Übriger Personalaufwand	2'600	2'600	2'600	2'600
71003100000	Büromaterial	1'350	1'350	1'350	1'350
71003101000	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	24'350	25'000	25'000	25'000
71003102000	Drucksachen, Publikationen	2'300	1'500	1'500	2'300
71003110000	Anschaffung Mobiliar	750	-	-	-
71003111000	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	28'700	28'700	28'700	28'700
71003111001	Anschaffung Software RMSG	-	-	-	-
71003130000	Dienstleistungen Dritter	11'300	11'300	7'300	1'800
71003130100	Telefongebühren	2'480	2'480	2'480	2'480



71003130200	Porti, Bank- und Postgebühren	6'500	5'300	5'300	6'500
71003132000	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	47'200	45'000	45'000	45'000
71003134000	Sachversicherungsprämien	8'000	8'000	8'000	8'000
71003137000	Steuern und Abgaben	1'400	1'500	1'500	1'500
71003143000	Unterhalt übrige Tiefbauten	126'850	100'000	100'000	100'000
71003144000	Unterhalt übrige Hochbauten	38'500	30'000	30'000	30'000
71003144001	Unterhalt Steuerungsanlage	20'860	21'000	21'000	21'000
71003150000	Unterhalt Mobiliar	-	-	-	-
71003151000	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge,	800	800	800	800
71003158000	Unterhalt immaterielle Anlagen	22'450	20'000	20'000	20'000
71003160000	Miete und Pacht Liegenschaften	19'900	20'000	20'000	20'000
71003169000	Übrige Mieten und Benützungskosten	8'450	8'500	8'500	8'500
71003170000	Reisekosten und Spesen	2'500	2'500	2'500	2'500
71003300000	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	485'000	490'000	495'000	500'000
71003300099	planmässige Abschreibungen Planung	-	-	-	-
71003300100	ausserplanmässige Abschreibungen	-	-	-	-
71003401000	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	12'300	12'300	12'300	12'300
71003401099	ZINS NEUES FREMDKAPITAL	-	2'000	3'000	3'000
71003440000	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	-	-	-	-
71003634000	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	2'200	2'200	2'200	2'200
71003891000	Einlagen in Reserve zusätzliche Abschreibungen VV	-	-	-	-
71003893000	Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	-	-	-	-
71003894000	Einlagen in Ausgleichsreserve	-	-	-	-
71003899000	Abtragung Bilanzfehlbetrag	-	-	-	-
71004210000	Gebühren für Amtshandlungen	-	-	-	-
71004240000	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	-860'775	-862'000	-862'000	-862'000
71004250000	Erlös aus Verkäufen	-35'000	-35'000	-35'000	-35'000
71004260000	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	-18'350	-20'000	-20'000	-20'000
71004310000	Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen	-7'000	-7'000	-7'000	-7'000
71004400000	Zinsen flüssige Mittel	-	-	-	-
71004401000	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	-	-	-	-
71004402000	Zinsen Finanzanlagen	-	-	-	-
71004440000	Wertberichtigungen Anlagen FV	-	-	-	-
71004631000	Beiträge von Kantonen und Konkordaten, GVA	-	-	-	-
71004632000	Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden	-24'800	-24'800	-24'800	-24'800
71004660000	Planmässige Auflösung passivierter Anschlussbeitr.	-79'460	-80'000	-82'500	-85'000
71004699000	Rückverteilungen	-250	-250	-250	-250
71004894000	Entnahmen aus Ausgleichsreserve	-	-	-	-
71004895000	Entnahmen aus Aufwertungsreserve	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000
71004897000	Entnahmen aus Reserve Werterhalt Finanzvermögen	-	-	-	-
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit (Verlust)</b>		<b>129'955</b>	<b>90'277</b>	<b>134'475</b>	<b>142'966</b>
<b>Ergebnis aus Finanzierung (Verlust)</b>		<b>12'300</b>	<b>14'300</b>	<b>15'300</b>	<b>15'300</b>
<b>Operatives Ergebnis (Verlust)</b>		<b>142'255</b>	<b>104'577</b>	<b>149'775</b>	<b>158'266</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis (Entnahme aus Reserven)</b>		<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (Verlust)</b>		<b>42'255</b>	<b>4'577</b>	<b>49'775</b>	<b>58'266</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (Gewinn)</b>					

## Finanzplanung der Investitionsrechnung für die Jahre 2025 bis 2028

Konto	Bezeichnung	2025	2026	2027	2028
7	Umweltschutz und Raumordnung	817'500	1'720'000	1'400'000	950'000
71	Wasserversorgung	817'500	1'720'000	1'400'000	950'000
710	Wasserversorgung	817'500	1'720'000	1'400'000	950'000
7100	Wasserversorgung	817'500	1'720'000	1'400'000	950'000
<b>Projekt</b>					
	Berggebiet Schwanden-Vorderberg	600'000	1'000'000	300'000	-
	Ersatz Reservoir & Anlagen Buholz-Rüteneu	50'000	400'000	1'100'000	950'000
	Güterteilstrasse/Bieterschenstrasse, Pz.1673	67'500			
	Kreisverkehr Säumergut	50'000	250'000		
	Maseltrangnerbergstrasse (Mettlen)	30'000			
	Solenberg Parz. Nr. 1026, Haus Nr. 26	20'000	70'000		
<b>Total Ausgaben</b>		<b>817'500</b>	<b>1'720'000</b>	<b>1'400'000</b>	<b>950'000</b>
abz.	Subventionen	-56'000	-115'000	-88'000	-432'000
abz.	Anschlussgebühren	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000
<b>Total Einnahmen</b>		<b>-156'000</b>	<b>-215'000</b>	<b>-188'000</b>	<b>-532'000</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>661'500</b>	<b>1'505'000</b>	<b>1'212'000</b>	<b>418'000</b>

# Anhang der Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation Schänis

## 1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

### 1.1. Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Für den Gemeindehaushalt der Wasserkorporation Schänis wird ab dem Rechnungsjahr 2019 das Regelwerk W1006 (gemäss den Richtlinien des Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW), Ausgabe Januar 2009) angewendet.

### 1.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

#### **Bruttodarstellung**

Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen.<sup>1</sup>

#### **Fortführung**

Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden begleitend.

#### **Periodenabgrenzung**

Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

#### **Vergleichbarkeit**

Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

#### **Stetigkeit**

Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

#### **Verständlichkeit**

Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

#### **Wesentlichkeit**

Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

#### **Zuverlässigkeit**

Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürfrei und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

---

<sup>1</sup> Ausnahmen zum Prinzip der Bruttodarstellung sind aus dem Kontext ersichtlich.

### 1.3. Bilanzierung und Bewertung

Die Bilanz wird als Stichtagsrechnung geführt. Bilanzstichtag ist der 31. Dezember. Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

#### Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privat-rechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden.  Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	Forderungen oder Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.  Vor dem Bilanzstichtag getätigte Ausgaben oder Aufwände, die der folgenden Rechnungsperiode zu belasten sind.	Nominalwert
107	Langfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Kurswert oder Anschaffungs-/Herstellkosten

#### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen.

Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
140	Sachanlagen VV	Sachgüter, die für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden (z.B. Strassen, Hochbauten, Wasserbauten, Mobilien)  Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen

## Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
200	Laufende Verbindlichkeiten	<p>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können.</p> <p>Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist.</p>	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	<p>Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.</p> <p>Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.</p>	Nominalwert
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften über 1 Jahr Laufzeit.	Nominalwert

## Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
293	Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen	<p>Reserven zur teilweisen oder vollständigen Finanzierung des zukünftigen Abschreibungsaufwands künftiger oder bereits getätigter Investitionsvorhaben</p> <p>Sämtliche Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen sind zu bilanzieren.</p>	Nominalwert
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Verwaltungsvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

## 1.4. Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze

### Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 28. Juni 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Für den Gemeindehaushalt der Wasserkorporation Schänis werden ab dem Rechnungsjahr 2019 (gemäss den Richtlinien des Schweiz. Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW), Regelwerk W1006, Ausgabe Januar 2009), folgende Abschreibungsdauern je Anlagekategorie verbindlich festgelegt:

Bilanzkontogruppen	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer
Tiefbauten	Haupt- und Verteilleitungen	70 Jahre
	Quellableitungen	70 Jahre
	Signalkabel	70 Jahre
	Hydranten	50 Jahre
Anlagen (Hochbauten)	Quellfassungen	50 Jahre
	Sammelbrunnenstuben	50 Jahre
	Quellwasseraufbereitungsanlagen	33 Jahre
	Reservoir	66 Jahre
	Energieerzeugungsanlage	50 Jahre
	Grundwasserpumpwerke	50 Jahre
	Stufenpumpwerke	25 Jahre
	Druckreduktionsschächte	50 Jahre
Fernmelde- und Steuerungsanlagen	10 Jahre	
Anlagen im Bau	Anlagen im Bau im Verwaltungsvermögen	Keine
Passivierte Anschlussbeiträge	Passivierte Anschlussbeiträge	15 Jahre

### Aktivierungsgrenze

Die **Aktivierungsgrenze** beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 28. Juni 2018 Fr. 75'000.00, wobei Darlehen & Beteiligungen unabhängig von der Höhe aktiviert werden.

## 2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>1'178'904.13</b>			<b>1'178'904.13</b>
<b>2940</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>1'178'904.13</b>			<b>1'178'904.13</b>
29400	Ausgleichsreserve	1'178'904.13			1'178'904.13
<b>295</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>13'775'948.41</b>		<b>100'000.00</b>	<b>13'675'948.51</b>
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen</b>	<b>13'775'948.41</b>		<b>100'000.00</b>	<b>13'675'948.41</b>
29500.00	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (Sperrfrist 2023)	12'775'948.41			12'775'948.41
29500.01	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (lineare Auflösung innert 15 Jahren)	1'000'000.00		100'000.00	900'000.00
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / -Fehlbetrag</b>	<b>1'603'271.02</b>	<b>130'197.94</b>	<b>7'376.25</b>	<b>1'726'092.71</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>- 7'376.25</b>	<b>130'197.94</b>		<b>122'821.69</b>
29900	Jahresergebnis	- 7'376.25	130'197.94		122'821.69
<b>2999</b>	<b>kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>1'610'647.27</b>		<b>7'376.25</b>	<b>1'603'271.02</b>
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'610'647.27		7'376.25	1'603'271.02
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>16'558'123.56</b>	<b>130'197.94</b>	<b>107'376.25</b>	<b>16'580'945.25</b>

## 3. Rückstellungsspiegel

Per Bilanzstichtag bestehen keine Rückstellungen.

## 4. Beteiligungsspiegel

Per Bilanzstichtag bestehen keine Beteiligungen.

## 5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt: keine

## 6. Anlagespiegel (siehe separater Ausweis)

## 7. Zusätzliche Angaben

Zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Bedeutung sind:

### 7.1. Übersicht über noch nicht abgerechnete Investitionskredite

Aktuell ist eine Konzeptstudie über Versorgungssysteme für die Gebiete Vorderberg - Buholz – Brunegg und Chastli in Ausarbeitung.

Das nachstehende Projekt **«Ausbau Buholz-Brunegg-Rüti» (mit Umbau Reservoir Rüti und Brunegg sowie Wassergewinnung/Speicherung Buholz-Brunegg-Rüti)** wird in Absprache mit der Gebäudeversicherung St. Gallen zu einem späteren Zeitpunkt im Projekt über den Gesamtausbau berücksichtigt und abgerechnet.

Konto	Bezeichnung	Gesamtkredit		Objektstand per 01.01.		Veränderung		Objektstand per 31.12.		Verfügbarer Restkredit
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>									
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>							<b>394'126.30</b>		
50300.22	Erschliessung Berggebiet Schwanden-Vorderberg-Hinterberg-Rüti	1'948'000	0	11'316.80	0	37'919.20	0	49'236.00	0	1'898'764.00
50300.23	Ausbau Buholz-Brunegg-Rüti	200'330	0	161'249.55	0	40'271.75	0	201'521.30	0	-1'191.05
50300.24	Güterteilstrosse / Bieterschenstrasse, Parz. 1673	135'000	0	0	0	79'452.65	0	79'452.65	0	55'547.35
50300.26	Maseltrangnerbergstrasse – Mettlen	175'000	0	0	0	63'916.35	0	63'916.35	0	111'083.65

### 7.2. Veröffentlichung der Besoldung von Behörde-Mitgliedern gemäss Art. 123b Gemeindegesetz, Jahr 2024

Veröffentlichung der Besoldung von Behördemitgliedern gem. Art. 123b Gemeindegesetz							
Jahr	2024						
Behörde	Name	Funktion	Pensum in Prozent	Bruttoentschädigung für Behördentätigkeit	Spesenvergütung für Behördentätigkeit	zus. Entschädigung	total jährliche Entschädigung
a)		a)	b)	c)	d)	e)	
Rat	Büsser Roger	Präsident	35	38'030	2'500		40'530
Rat	Bohl Andreas	Mitglied		3'511	800		4'311
Rat	Rüegger Stephan	Mitglied		4'901	800		5'701
Rat	Schwitler Brigitta	Mitglied		4'610	800		5'410
Rat	Ziegler Christoph	Mitglied		5'693	800		6'493
							0
GPK	Oberkalmsteiner Roland	Präsident		1'600	0		1'600
GPK	Jud Andrea	Mitglied		1'020	0		1'020
GPK	Jud Elmar	Mitglied		1'020	0		1'020
							0
<b>Rat</b>				<b>56'745</b>	<b>5'700</b>	<b>0</b>	<b>62'445</b>
<b>GPK</b>				<b>3'640</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'640</b>

a) Betroffen von der Veröffentlichung der Besoldung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördemitglieder.  
b) Nur bei Anstellung im Monatslohn zu erwähnen.  
c) Massgebend ist der Bruttolohn, welcher im Lohnausweis unter Ziff. 8 «Bruttolohn total» ausgewiesen wird.  
d) Diese Angabe bezieht sich auf Ziff. 13 «Spesenvergütungen» des Lohnausweises und enthält nebst effektiven Spesen auch Pauschalspesen sowie Beiträge an die Weiterbildung.  
e) Entschädigungen über Fr. 500.–, die ein Behördemitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördemitglied und nicht der Gemeinde zufließt. Entschädigungen, welche bereits im Bruttolohn des Lohnausweises berücksichtigt sind, müssen nicht erwähnt werden. Zusätzlich werden hier gratis abgegebene Halbtaxabonnemente der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) oder Reka-Check-Vergünstigungen bis Fr. 600.– jährlich ausgewiesen.

Sollte kein Lohnausweis ausgestellt werden, müssen die Angaben anhand der Zahlen der Buchhaltung eruiert und ausgewiesen werden.



Mandant: Wasserkorporation Schänis

Anlagespiegel 2024

Kategorien / Anlagen	Bilanzkonti	Anschaffungskosten					Kumulierte Abschreibungen						Buchwert			
		Stand 1.1.	Zugänge Abgänge	Umgliederung	Auflösung Vorfinanzierung	Stand 31.12.	Nutzungs dauer	Abschr. satz	Stand 1.1.	planm. Abschreibung	ausserplanm. Abschreibung	zusätzl. Abschreibung		Buchverlust	Wert berichtigung	Stand 31.12.
<b>Sachanlagen Finanzvermögen</b>		<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>
10701 Aktien und Anteilscheine		200.00	0.00	0.00	0.00	200.00			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00
<b>Total Sachanlagen Finanzvermögen</b>		<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>

Kategorien / Anlagen	Bilanzkonti	Anschaffungskosten					Kumulierte Abschreibungen						Buchwert			
		Stand 1.1.	Zugänge Abgänge	Umgliederung	Auflösung Vorfinanzierung	Stand 31.12.	Nutzungs dauer	Abschr. satz	Stand 1.1.	planm. Abschreibung	ausserplanm. Abschreibung	zusätzl. Abschreibung		Buchverlust	Wert berichtigung	Stand 31.12.
<b>Verwaltungsvermögen</b>		<b>31'212'060.65</b>	<b>692'969.34</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>31'905'029.99</b>			<b>12'487'917.60</b>	<b>468'425.25</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'956'342.85</b>	<b>18'948'687.14</b>
14031 Tiefbauten		31'212'060.65	692'969.34	0.00	0.00	31'905'029.99			12'487'917.60	468'425.25	0.00	0.00	0.00	0.00	12'956'342.85	18'948'687.14
14031 Tiefbauten Wasserversorgung		25'369'091.40	471'409.39	0.00	0.00	25'840'500.79			10'175'708.30	367'377.85	0.00	0.00	0.00	0.00	10'543'086.15	15'297'414.64
14071 Anlagen im Bau VV Wasserversorg...		172'566.35	221'559.95	0.00	0.00	394'126.30			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	394'126.30	
14041 Hochbauten Wasserversorgung		5'670'402.90	0.00	0.00	0.00	5'670'402.90			2'312'209.30	101'047.40	0.00	0.00	0.00	0.00	2'413'256.70	3'257'146.20
Passivierte Anschlussbeiträge		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
20680 Anschlussgebühren		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>		<b>31'212'060.65</b>	<b>692'969.34</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>31'905'029.99</b>			<b>12'487'917.60</b>	<b>468'425.25</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'956'342.85</b>	<b>18'948'687.14</b>

Kategorien / Anlagen	Bilanzkonti	Anschaffungskosten					Kumulierte Abschreibungen						Buchwert			
		Stand 1.1.	Zugänge Abgänge	Umgliederung	Auflösung Vorfinanzierung	Stand 31.12.	Nutzungs dauer	Abschr. satz	Stand 1.1.	planm. Abschreibung	ausserplanm. Abschreibung	zusätzl. Abschreibung		Buchverlust	Wert berichtigung	Stand 31.12.
<b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>		<b>927'204.21</b>	<b>114'895.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'042'099.56</b>			<b>102'149.05</b>	<b>61'813.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>163'962.70</b>	<b>878'136.86</b>
20680 Anschlussbeiträge		927'204.21	114'895.35	0.00	0.00	1'042'099.56			102'149.05	61'813.65	0.00	0.00	0.00	0.00	163'962.70	878'136.86
<b>Total Passivierte Anschlussbeiträge</b>		<b>927'204.21</b>	<b>114'895.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'042'099.56</b>			<b>102'149.05</b>	<b>61'813.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>163'962.70</b>	<b>878'136.86</b>

## Bauabrechnung über Hydrantennetzerneuerung Waldeggstrasse

Gemäss Bürgerversammlung der Wasserkorporation Schänis vom 05. April 2024

Krediterteilung = Fr. 145'000.00

Bauleitung: Frei + Krauer AG, Ingenieurbüro, Rapperswil  
Kostenvoranschlag: 16.05.2024 / Beschluss Verwaltungsrat Wasserkorporation  
Versorgungsleitung & Hauszuleitungen Fr. 156'500.00 (exkl. MWST)

Gegenüberstellung:  
(Versorgungs- und Hauszuleitung) inkl. MWST  
Kostenvoranschlag Fr. 156'500.00  
**effektive Baukosten Fr. 160'572.24 (exkl. MWST)**  
Differenz (Mehrkosten) Fr. 4'072.24  
Abweichung plus 2.60%

Begründung: zusätzliches Kabelschutzrohr für Steuerkabel auf gesamter Länge zum Teil tiefere Gräben für Aushub bestehendes Steuerkabel zusätzlicher Hausanschluss Gasterstrasse 10 (inkl. Bohrung) grössere Pauschale für Benützung privater Vorplatz als Umschlagplatz

**effektive Baukosten (exkl. MWST) Fr. 160'572.24**

### Finanzierung

Beitrag Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen Fr. 17'718.80  
Amt für Finanzdienstleistungen des Kantons St. Gallen Fr. -  
Beitrag Politische Gemeinde (steht aus, siehe Kto. 1014.02) Fr. 17'718.80  
Bundesbeitrag Fr. -  
Baukostenbeiträge Privater Fr. -

**Total Anlagekosten Fr. 125'134.64**

**abzuschreibender Betrag ab 2025 Fr. 125'134.64**

**Die Abschreibung erfolgt gemäss der entsprechenden  
Anlagekategorie und der vom Verwaltungsrat festgelegten Abschreibungsdauer**

Haupt- und Verteilleitungen Fr. 109'734.79  
Hydranten Fr. 15'399.85  
Signalkabel Fr. -  
Stufenpumpwerke Fr. -  
**Fr. 125'134.64**

8718 Schänis, 10.12.2024

**Bauabrechnung über Hydrantennetzerneuerung und -Erweiterung  
Ziegelbrückstrasse, Haus Nr. 7 bis Oberbirgstrasse sowie Grosstein**

Gemäss Bürgerversammlung der Wasserkorporation Schänis vom 05. April 2024

Krediterteilung = Fr. 575'000.00

Bauleitung: Frei + Krauer AG, Ingenieurbüro, Rapperswil  
Kostenvoranschlag: 16.05.2024 / Beschluss Verwaltungsrat Wasserkorporation  
Versorgungsleitung & Hauszuleitungen Fr. 575'000.00 (exkl. MWST)

Gegenüberstellung:  
(Versorgungs- und Hauszuleitung) inkl. MWST  
Kostenvoranschlag Fr. 575'000.00  
**effektive Baukosten Fr. 415'806.65 (exkl. MWST)**  
Differenz (Minderkosten) Fr. -159'193.35  
Abweichung minus -27.69%

Begründung: Sehr günstiges Pauschalangebot des Tiefbauers  
Submissionserfolg Rohrleger, weniger Aufwendungen als angenommen

**effektive Baukosten (exkl. MWST) Fr. 415'806.65**

**Finanzierung**

Beitrag Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen Fr. 34'765.95  
Amt für Finanzdienstleistungen des Kantons St. Gallen Fr. -  
Beitrag Politische Gemeinde (steht aus, siehe Kto. 1014.02) Fr. 34'765.95  
Bundesbeitrag Fr. -  
Baukostenbeiträge Privater Fr. -

**Total Anlagekosten Fr. 346'274.75**

**noch abzuschreibender Betrag ab 2025 Fr. 346'274.75**

**Die Abschreibung erfolgt gemäss der entsprechenden  
Anlagekategorie und der vom Verwaltungsrat festgelegten Abschreibungsdauer**

Haupt- und Verteilleitungen Fr. 334'611.75  
Hydranten Fr. 11'663.00  
Signalkabel Fr. -  
Stufenpumpwerke Fr. -  
**Fr. 346'274.75**

8718 Schänis, 26.11.2024

# **Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung 2024 und des Budgets 2025 der Wasserkorporation Schänis**

## **Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger**

Die Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation schliesst im operativen Ergebnis (1. Stufe) mit einem Gewinn von Fr. 22'821.69 ab. Budgetiert war ein Verlust von Fr. 113'290.00. Das operative Ergebnis fiel entsprechend um Fr. 136'111.69 besser aus.

Auf 2. Stufe war die reguläre Entnahme aus der Aufwertungsreserve von Fr. 100'000.00 budgetiert, um ein Gesamtergebnis von minus Fr. 13'290.00 zu erhalten. Aufgrund des besseren operativen Ergebnisses auf der 1. Stufe schliesst die Rechnung mit einem Gesamtergebnis von plus Fr. 122'821.69, welches dem Eigenkapital gutgeschrieben wird.

Im Jahre 2025 wird beim Gesamtergebnis ein Verlust von Fr. 42'255.00 budgetiert, welcher mit dem Eigenkapital verrechnet werden soll.

Der Gebührentarif 2025 wurde an der Sitzung des Verwaltungsrates vom 19. September 2024 beschlossen. Der Gebührentarif bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert.

## **ANTRAG:**

1. Der Verwaltungsrat beantragt Ihnen, werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation Schänis zu genehmigen.
2. Dem Budget 2025 der Wasserkorporation Schänis (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) sei zuzustimmen.

8718 Schänis, 14. Januar 2025

Der Verwaltungsrat

## **Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2024**

An die Bürgerversammlung der Gemeinde Wasserkorporation Schänis

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Wasserkorporation Schänis, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2025 geprüft.

### *Verantwortung des Verwaltungsrats*

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüferin bzw. des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt die Prüferin bzw. der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2025 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2024 der Wasserkorporation Schänis sei zu genehmigen
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2025 seien zu genehmigen

Schänis, 11. Februar 2025

Die Geschäftsprüfungskommission

Roland Oberkalmsteiner (Präsident)  
Regula Gmür (Schreiberin)  
Elmar Jud (Mitglied)

## Verwaltungsrat für die Amtsdauer 2025 - 2028

### Notfallnummern / Pikettdienst

Bei Rohrleitungsbruch oder undichten Wasseruhren melden Sie sich bitte bei **Tel. 055 615 16 66**

Präsident	Büsser Roger, Oberbirgstr. 1, 8718 Schänis Aufgaben: Präsidium, Leitungsbau Netz/Projekte 079 262 22 17 <a href="mailto:praesident@wkschaenis.ch">praesident@wkschaenis.ch</a>
Ratsmitglied und Vizepräsident I	Rüegger Stephan, Solenberg 131, 8723 Maseltrangen Aufgaben: Vizepräsidium I, Finanzen, Personelles, Homepage 078 753 05 31 <a href="mailto:finanzen@wkschaenis.ch">finanzen@wkschaenis.ch</a>
Ratsmitglied und Vizepräsident II	Ziegler Christoph, Rappenbachstrasse 34, 8718 Schänis Aufgaben: Vizepräsidium II, Hydrantennetz, Schieberkontrollen, Feuerschutz 079 751 66 07 <a href="mailto:hydranten@wkschaenis.ch">hydranten@wkschaenis.ch</a>
Ratsmitglied	Bohl-Fäh Andreas, Köchelgasse 7, 8718 Schänis-Dorf Aufgaben: Bauten 079 273 13 20 <a href="mailto:bauten@wkschaenis.ch">bauten@wkschaenis.ch</a>
Ratsmitglied	Glaus-Müller Barbara, Escherstrasse 4, 8718 Schänis Aufgaben: Qualitätssicherung, Kataster / Pläne 076 393 75 19 <a href="mailto:qualitaet@wkschaenis.ch">qualitaet@wkschaenis.ch</a>
Verwalterin	Mächler Annarös, Kantonsstr. 9, 8864 Reichenburg 079 731 69 66 <a href="mailto:mail@wkschaenis.ch">mail@wkschaenis.ch</a>

## Geschäftsprüfungskommission (GPK) für die Amtsdauer 2025 - 2028

Präsident	Oberkalmsteiner Roland, Ziegelhof 54, 8718 Schänis
Aktuarin	Gmür Regula, Lindeli 1361, 8718 Schänis
Mitglied	Jud Elmar, Portholz, 8723 Maseltrangen

Die Verwaltung der Wasserkorporation ist weiterhin beim **Präsidenten Roger Büsser** untergebracht und steht bei Fragen, An- und Abmeldungen, Umzüge, Wasseranschlussbewilligungen und Beratungen zur Verfügung.

Bürozeiten sind normalerweise Montag von 09.00 bis 10.00 Uhr und Donnerstag von 14.00 bis 15.30 Uhr.

Wissenswertes: [www.wkschaenis.ch](http://www.wkschaenis.ch)

QR-Code:



## **Prüfungs- und Genehmigungsvermerke**

Die Jahresrechnung 2024 und das Budget 2025 der Wasserkorporation Schänis wurden am 14.01.2025 vom Verwaltungsrat geprüft und für richtig befunden.

### **VERWALTUNGSRAT WASSERKORPORATION SCHÄNIS**

Der Präsident: Roger Büsser

Die Verwalterin: Annarös Mächler

---

Die Jahresrechnung 2024 und das Budget 2025 der Wasserkorporation Schänis wurden am 11.02.2025 von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

### **GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION DER WASSERKORPORATION SCHÄNIS**

Der Präsident: Roland Oberkalmsteiner

Die Schreiberin: Regula Gmür

Mitglied: Elmar Jud

---

Die Jahresrechnung 2024 und das Budget 2025 der Wasserkorporation Schänis sind von der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom 04. April 2025 genehmigt worden.

### **BÜRGERVERSAMMLUNG DER WASSERKORPORATION SCHÄNIS**

Der Versammlungsleiter:

Die Protokollführerin:

